

Godišnji plan i program za 3. razred opće gimnazije – izborna nastava njemačkog jezika na temu „Das Märchen im DaF-Unterricht“

Redni broj sata	Mjesec izvođenja	Aktivnosti	Ishodi učenja
1	Rujan	Upoznavanje s projektom „Das Märchen im DaF-Unterricht“	Učenik razumije ciljeve projekta i aktivno sudjeluje u planiranju rada.
2	Rujan	Što je bajka? Obilježja bajke	Prepoznaje osnovna obilježja bajke i razlikuje ih od drugih književnih vrsta.
3	Rujan	Grimmove bajke i njihovo mjesto u njemačkoj kulturi	Objašnjava važnost bajki u njemačkom govornom području.
4	Rujan	Vokabular vezan uz bajke	Primjenjuje novi vokabular u govoru i pisanju.
5	Rujan	Čitanje bajke „Schneewittchen“ – prvi dio	Razumije glavne informacije književnog teksta.
6	Rujan	Analiza likova	Opisuje fizičke i karakterne osobine likova.
7	Rujan	Opis osjećaja i osobina	Koristi vokabular za opisivanje osjećaja i osobnosti.
8	Listopad	Karakterizacija dobrih i loših likova	Argumentirano opisuje karakterne osobine likova.
9	Listopad	Razumijevanje pročitano	Izdvađa glavne i sporedne informacije iz teksta.
10	Listopad	Kronološki slijed događaja	Prepričava događaje logičnim redoslijedom.
11	Listopad	Rad na dijalozima	Primjenjuje izravni govor u komunikaciji.
12	Listopad	Dramatizacija dijela bajke	Sudjeluje u kratkim scenskim prikazima na njemačkom jeziku.
13	Listopad	Izgovor i intonacija	Poboljšava izgovor i govornu tečnost.
14	Listopad	Usporedba hrvatskih i njemačkih bajki	Uočava sličnosti i razlike među kulturnim obrascima.
15	Studeni	Bajka „Rotkäppchen“	Razumije sadržaj književnog teksta.
16	Studeni	Analiza simbolike u bajci	Objašnjava značenje simbola i motiva.
17	Studeni	Rad s nepoznatim riječima	Primjenjuje strategije zaključivanja značenja iz konteksta.
18	Studeni	Govorne aktivnosti – intervju s likovima	Postavlja pitanja i daje povezane odgovore.
19	Studeni	Pisanje kratkog intervjua	Piše jednostavan dijalog koristeći odgovarajuće jezične strukture.
20	Studeni	Kreativna radionica – novi lik u bajci	Kreativno oblikuje tekst koristeći usvojeni vokabular.
21	Studeni	Digitalni alati u obradi bajki	Koristi digitalne alate za izradu nastavnih sadržaja.
22	Prosinac	Pisanje dnevnika iz perspektive lika	Piše povezani tekst koristeći prošla vremena.
23	Prosinac	Vršnjačko vrednovanje pisanih	Kritički vrednuje vlastiti i tuđi rad

Redni broj sata	Mjesec izvođenja	Aktivnosti	Ishodi učenja
		radova	prema zadanim kriterijima.
24	Prosinac	Refleksija prvog dijela projekta	Procjenjuje vlastiti napredak u razvoju jezičnih kompetencija.

Redni broj sata	Mjesec izvođenja	Aktivnosti	Ishodi učenja
25	Siječanj	Bajka „Hänsel und Gretel“ – čitanje i analiza	Razumije sadržaj književnog teksta i izdvaja ključne informacije.
26	Siječanj	Likovi i njihovi međusobni odnosi	Opisuje odnose među likovima koristeći odgovarajući vokabular.
27	Siječanj	Izražavanje osjećaja i mišljenja	Izražava vlastite stavove i argumentira ih na njemačkom jeziku.
28	Siječanj	Rad na dijalozima	Sudjeluje u spontanom razgovoru primjenjujući odgovarajuće jezične obrasce.
29	Siječanj	Dramatizacija odabrane scene	Govori razgovijetno i primjerenom intonacijom.
30	Siječanj	Usporedba različitih verzija bajke	Uočava sličnosti i razlike među književnim tekstovima.
31	Siječanj	Analiza moralne poruke	Obrazlaže vrijednosti prikazane u bajci.
32	Veljača	Bajka „Der Froschkönig“	Razumije književni tekst srednje složenosti.
33	Veljača	Simboli u bajkama	Prepoznaje simboliku i njezinu ulogu u tekstu.
34	Veljača	Opisivanje mjesta radnje	Koristi bogatiji vokabular za opis prostora.
35	Veljača	Opisivanje likova	Primjenjuje pridjeve i složenije rečenične strukture.
36	Veljača	Intervju s bajkovitim likovima	Postavlja pitanja i daje cjelovite odgovore.
37	Veljača	Kreativno pisanje – drugačiji završetak	Piše povezani tekst koristeći odgovarajuće gramatičke strukture.
38	Veljača	Dnevnik jednog lika	Piše tekst u prvom licu koristeći prošla vremena.
39	Veljača	Rasprava o vrijednostima u bajkama	Argumentirano iznosi mišljenje i poštuje sugovornika.
40	Veljača	Samovrednovanje rada	Procjenjuje vlastiti napredak i postavlja ciljeve za daljnje učenje.
41	Ožujak	Moderne verzije Grimmovih bajki	Uspoređuje tradicionalne i suvremene interpretacije.
42	Ožujak	Bajke u filmu	Razumije audiovizualni sadržaj na njemačkom jeziku.
43	Ožujak	Analiza filmskog isječka	Kritički uspoređuje književni i filmski predložak.
44	Ožujak	Pisanje filmske kritike	Piše strukturirani tekst izražavajući

Redni broj sata	Mjesec izvođenja	Aktivnosti	Ishodi učenja
			vlastito mišljenje.
45	Ožujak	Digitalni strip prema bajci	Kreativno koristi digitalne alate za oblikovanje sadržaja.
46	Ožujak	Izrada storyboarda	Planira i organizira vizualni prikaz priče.
47	Ožujak	Suradnički projekt u skupinama	Učinkovito surađuje i preuzima odgovornost za zajednički rad.
48	Travanj	Prezentacija grupnih projekata	Jasno i strukturirano predstavlja rezultate rada na njemačkom jeziku.

Odlično! Evo **3. dijela godišnjeg plana i programa (49.–70. nastavni sat)** za **3. razred opće gimnazije – izborna nastava njemačkog jezika** na temu „**Das Märchen im DaF-Unterricht**“, temeljenog na Vašoj prezentaciji i kurikulumu Njemačkog jezika (B1+/B2).

Redni broj sata	Mjesec izvođenja	Aktivnosti	Ishodi učenja
49	Travanj	Planiranje završnog projekta „Modernes Märchen“	Učenik planira projekt i raspodjeljuje zadatke u skupini.
50	Travanj	Odabir Grimmove bajke za preradu	Obrazlaže izbor teme i primjenjuje književno znanje.
51	Travanj	Izrada scenarija	Piše strukturirani tekst koristeći odgovarajući vokabular i gramatičke strukture.
52	Travanj	Pisanje dijaloga	Primjenjuje izravni govor i komunikacijske obrasce.
53	Travanj	Jezična dorada scenarija	Samostalno ispravlja jezične i gramatičke pogreške.
54	Svibanj	Izrada digitalne knjige ili stripa	Kreativno koristi digitalne alate za izradu završnog proizvoda.
55	Svibanj	Izrada storyboarda	Organizirano prikazuje slijed događaja.
56	Svibanj	Snimanje videozapisa ili podcasta	Govori jasno, tečno i razumljivo na njemačkom jeziku.
57	Svibanj	Obrada videozapisa ili zvuka	Koristi digitalne alate za uređivanje multimedijskog sadržaja.
58	Svibanj	Izrada prezentacije projekta	Organizirano prikazuje informacije koristeći digitalne tehnologije.
59	Svibanj	Vježba usmenog izlaganja	Primjereno predstavlja sadržaj pred publikom.
60	Svibanj	Završne pripreme projekta	Surađuje u skupini i preuzima odgovornost za zajednički rad.
61	Lipanj	Predstavljanje projekata	Jasno i argumentirano predstavlja vlastiti projekt.
62	Lipanj	Rasprava o projektima	Aktivno sudjeluje u raspravi i argumentirano iznosi mišljenje.
63	Lipanj	Vršnjačko vrednovanje	Primjenjuje kriterije vrednovanja i daje konstruktivnu povratnu informaciju.
64	Lipanj	Samovrednovanje	Procjenjuje vlastiti napredak i postignute ishode.

Redni broj sata	Mjesec izvođenja	Aktivnosti	Ishodi učenja
65	Lipanj	Bajke u suvremenom društvu	Kritički promišlja o aktualnosti bajki i njihovim porukama.
66	Lipanj	Usporedba hrvatskih i njemačkih bajki	Uočava kulturne sličnosti i razlike te razvija interkulturalnu kompetenciju.
67	Lipanj	Digitalni portfolio	Prikuplja i organizira vlastite radove tijekom školske godine.
68	Lipanj	Završni kviz „Märchen im DaF-Unterricht“	Primjenjuje usvojena književna, jezična i kulturna znanja.
69	Lipanj	Završna evaluacija projekta	Analizira ostvarene ciljeve i predlaže mogućnosti unapređenja rada.
70	Lipanj	Refleksija i zaključak projekta	Obrazlaže važnost bajki u učenju njemačkog jezika te procjenjuje vlastiti razvoj jezičnih, kulturnih i komunikacijskih kompetencija.

Završni projekt

Završni projekt objedinjuje:

- čitanje i interpretaciju Grimmovih bajki,
- kreativno pisanje (alternativni završeci, dnevnici, novi likovi),
- dramatizaciju i igranje uloga,
- digitalne proizvode (strip, digitalna knjiga, video, podcast),
- razvoj komunikacijskih, interkulturalnih i digitalnih kompetencija.

Program u cjelini razvija

- **Jezične kompetencije:** slušanje, čitanje, govorenje, pisanje.
- **Književnu kompetenciju:** analiza i interpretacija književnih tekstova.
- **Interkulturalnu kompetenciju:** upoznavanje njemačke kulturne baštine kroz Grimmove bajke.
- **Digitalne kompetencije:** uporaba digitalnih alata za izradu multimedijских sadržaja.
- **Socijalne kompetencije:** suradničko učenje, projektni rad, vršnjačko vrednovanje i samovrednovanje.
- **Kreativnost i kritičko mišljenje:** moderne interpretacije bajki, kreativno pisanje i povezivanje tradicionalnih priča sa suvremenim životom.

Ovaj cjeloviti godišnji plan (70 sati) odgovara zahtjevima izborne nastave njemačkog jezika u **3. razredu opće gimnazije** te je spreman za uključivanje u školsku pedagošku dokumentaciju.